

**TÒA ÁN NHÂN DÂN  
HUYỆN DI LINH - LÂM ĐỒNG**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc**

Bản án số: 21/2020/HS-ST

Ngày 18 - 5 - 2020

**NHÂN DANH  
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

**TÒA ÁN NHÂN DÂN HUYỆN DI LINH - TỈNH LÂM ĐỒNG**

**- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:**

*Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa:* ông Bùi Văn Sỹ.

*Các Hội thẩm nhân dân:*

1. Ông Đào Duy Trâm;

2. Ông Bùi Ngọc Hà.

**- Thư ký phiên tòa:** Bà Nguyễn Thị Phước – Thư ký Tòa án nhân dân huyện Di Linh, tỉnh Lâm Đồng.

**- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Di Linh, tỉnh Lâm Đồng tham gia phiên tòa:** Ông Phạm Quang Tuyên - Kiểm sát viên.

Ngày 18 tháng 5 năm 2020, tại trụ sở Tòa án nhân dân huyện Di Linh, tỉnh Lâm Đồng. Xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự thụ lý số: 18/2020/TLST-HS ngày 03/4/2020, theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số: 22/2020/QĐXXST-HS ngày 04/5/2020, đối với bị cáo:

Họ và tên: Hà Hồng H; sinh năm 1983 tại tỉnh Tuyên Quang; nơi ĐKNKTT và cư trú: đường Đ, Tổ M, thị trấn D, huyện D, tỉnh L; nghề nghiệp: Nhân viên ngân hàng; trình độ học vấn: 12/12; dân tộc: Tày; giới tính: Nam; tôn giáo: Công giáo; quốc tịch: Việt Nam; Con ông Hà Hồng Nh và bà Đào Thị T; Vợ là Trần Thị Mộng L; có 02 con, con lớn sinh năm 2015, con nhỏ sinh năm 2018; tiền án: Không; tiền sự: Không. Bị cáo tại ngoại có mặt tại phiên tòa.

**- Bị hại:** Chị Bùi Nguyễn Thùy T; sinh năm 1997; đã chết ngày 02/11/2019.

**- Đại diện hợp pháp của bị hại:** Bà Nguyễn Thị A; sinh năm 1971; nơi cư trú: đường Hồ Thị K, Phường B, Quận M, Thành Phố H và ông Bùi Văn Đ; sinh năm 1960; nơi cư trú: Thôn T, xã Đ, huyện D, tỉnh L (Bà A và ông Đ là cha, mẹ

của bị hại; ông Đ là đại diện theo ủy quyền của bà A theo văn bản ủy quyền ngày 25/11/2019). Có mặt.

- *Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan:* Anh Phan Viết D; sinh năm 1990; nơi cư trú: Thôn T, xã G, huyện D, tỉnh L. Có mặt

*Người làm chứng:* Chị Trần Thị Mộng L; sinh năm 1988; nơi cư trú:., đường Đ, Tổ M, thị trấn D, huyện D, tỉnh L. Có mặt.

### **NỘI DUNG VỤ ÁN:**

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Bị cáo Hà Hồng H là người được cấp giấy phép lái xe hạng B2. Vào khoảng 16 giờ 40 phút ngày 02/11/2019, bị cáo Hà Hồng H điều khiển xe ô tô con loại 05 chỗ ngồi biển kiểm soát 49A-240.74 lưu thông từ đường Trần Phú, thị trấn Di Linh đi ra Quốc lộ 20, trên xe chở vợ là chị Trần Thị Mộng L và con gái sinh năm 2018 ở ghế sau, con trai tên là Hà Nhật Minh, sinh năm 2015 ngồi ghế phụ phía trước nhưng không thắt dây an toàn. Khi đến ngã ba giao nhau giữa đường T và Quốc lộ 20 (KM 157 + 200 Quốc lộ 20), do chủ quan nên bị cáo để cháu M đứng lên ghế phụ đùa nghịch và bị ngã làm bị cáo mất bình tĩnh đánh tay lái sang phải làm xe chuyển hướng đột ngột về bên phải, cùng lúc đó chân phải của bị cáo đạp vào chân ga làm xe ô tô lao lên vỉa hè bên phải tông vào chị Bùi Nguyễn Thùy T đang đi bộ trên vỉa hè, sau đó xe tiếp tục đâm vào căn nhà số C, đường H, TT. D, huyện D, tỉnh L làm vỡ tường gạch và 01 tấm kính cửa kích thước 50cm x 100cm, cong gập 01 ống thép tròn đường kính 34mm, dài 3m làm ống thép này va chạm vào xe ô tô BKS: 49A -263.71 của Phan Viết Duy đang đậu trước sân nhà gây hư hỏng nhẹ. Hậu quả làm chị Bùi Nguyễn Thùy T tử vong và hư hỏng một số tài sản.

Tại bản Kết luận giám định pháp y về tử thi số: 336/2019/TT ngày 04/11/2019 của Trung tâm pháp y tỉnh L kết luận: Nguyên nhân chết của chị Bùi Nguyễn Thùy T là do chấn thương sọ não do tai nạn giao thông.

Tại bản Kết luận số: 388/KL-HĐĐG ngày 05/12/2019 của Hội đồng định giá tài sản trong tố tụng hình sự huyện D xác định tổng giá trị thiệt hại tài sản trong vụ tai nạn giao thông là 6.530.000 đồng.

Tại Kết luận số 4974 ngày 29/11/2019 của Phân Viện khoa học kỹ thuật hình sự tại Thành phố H kết luận: Nồng độ cồn trong máu của bị cáo Hà Hồng H tại thời điểm xảy ra tai nạn giao thông là 30,91mg/100ml máu.

Sau khi xảy ra tai nạn, Cơ quan điều tra đã tạm giữ xe mô tô biển kiểm soát 49A – 240.74 và 01 giấy phép lái xe ô tô hạng B2 mang tên Hà Hồng H; xe ô tô biển kiểm soát 49A-26371 của anh Phan Viết D. Sau khi kết thúc điều tra đã trả lại các tài sản nêu trên cho chủ sở hữu. Bị cáo Hà Hồng H đã bồi thường cho cha, mẹ của chị Bùi Nguyễn Thùy T là ông Bùi Văn Đ, bà Nguyễn Thị A số tiền 200.000.000 đồng, ông Đ đại diện gia đình bị hại có đơn bãi nại và xin giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo. Bị cáo H cũng đã bồi thường thiệt hại tài sản cho anh Phan Viết D 7.000.000 đồng và anh D không yêu cầu bồi thường thêm.

Tại Bản cáo trạng số: 20/CTr-VKS ngày 01/4/2020 của Viện Kiểm sát nhân dân huyện D đã truy tố bị cáo Hà Hồng H về tội “Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ” theo quy định tại điểm b khoản 2 Điều 260 Bộ luật hình sự năm 2015, được sửa đổi bổ sung năm 2017.

Tại phiên tòa, bị cáo H thành khẩn thừa nhận hành vi phạm tội như cáo trạng đã nêu, thừa nhận việc truy tố của Viện kiểm sát là đúng người, đúng tội. Có thái độ ăn năn hối cải và mong nhận được sự khoan hồng của pháp luật. Đại diện hợp pháp của bị hại là ông Bùi Văn Đ và người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan anh Phan Viết D cùng đề nghị Hội đồng xét xử xem xét giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo.

Đại diện Viện kiểm sát giữ quyền công tố tại phiên tòa khẳng định hành vi của bị cáo đã phạm vào tội “Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ”. Đề nghị áp dụng các điểm b, s khoản 1 và khoản 2 Điều 51, Điều 54, Điều 65, điểm b khoản 2 Điều 260 Bộ luật hình sự năm 2015, đã được sửa đổi, bổ sung năm 2017 xử phạt bị cáo từ 18 đến 24 tháng tù nhưng cho hưởng án treo.

### **NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:**

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Về hành vi tố tụng của Điều tra viên và của Cơ quan Điều tra Công an huyện Di Linh, Kiểm sát viên và của Viện kiểm sát nhân dân huyện D trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng thẩm quyền, trình tự, thủ tục theo quy định của Bộ luật tố tụng hình sự. Quá trình tố tụng bảo đảm cho bị cáo và những người tham gia tố tụng khác thực hiện quyền, nghĩa vụ đúng quy định của pháp luật, không ai có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định của các cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó, hành vi, quyết định của các cơ quan tiến

hành tố tụng, người tiến hành tố tụng trong quá trình giải quyết vụ án điều hợp pháp.

[2] Về tội danh: Lời khai của bị cáo, của đại diện bị hại, của người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan, của người làm chứng tại phiên tòa phù hợp với lời khai trong quá trình điều tra, phù hợp với các tài liệu khác có trong hồ sơ vụ án như: Kết quả khám nghiệm hiện trường; Kết luận giám định pháp y về tử thi số: 336/2019/TT ngày 04/11/2019 của Trung tâm pháp y tỉnh Lâm Đồng; Kết luận số: 388/KL-HĐĐG ngày 05/12/2019 của Hội đồng định giá tài sản trong tố tụng hình sự huyện Di Linh; Kết luận số 4974 ngày 29/11/2019 của Phân Viện khoa học kỹ thuật hình sự tại Thành phố Hồ Chí Minh về nồng độ cồn trong máu của bị cáo. Qua đó xác định: Bị cáo Hà Hồng H được cấp giấy phép lái xe hạng B2 ngày 17/01/2017, có giá trị đến ngày 17/01/2027. Vào khoảng 16 giờ 40 phút ngày 02/11/2019, bị cáo Hà Hồng H điều khiển xe ô tô con loại 05 chỗ ngồi biển kiểm soát 49A-240.74 trong tình trạng có nồng độ cồn 30,91mg/100ml máu. Khi bị cáo điều khiển xe đi đường T, thị trấn D đến ngã ba giao nhau với Quốc lộ 20 (KM 157 + 200 Quốc lộ 20), do bị cáo để con trai 04 tuổi đứng lên ghế phụ đùa nghịch và bị ngã, vì vậy bị cáo mất bình tĩnh đánh tay lái và nhấn chân ga làm xe ô tô chuyển hướng đột ngột lao lên vỉa hè bên phải tông chết chị Bùi Nguyễn Thùy T đang đi bộ trên vỉa hè, đồng thời làm hư hỏng một số tài sản trị giá 6.530.000 đồng của anh Phan Viết D. Việc bị cáo điều khiển xe ô tô tham gia giao thông khi trong máu có nồng độ cồn 30,91mg/100ml đã vi phạm quy định tại Điều 8 của Luật giao thông đường bộ. Do bị cáo gây tai nạn làm chết 01 người nên hành vi của bị cáo đã cấu thành tội *“Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ”* với tình tiết định khung *“Phạm tội trong tình trạng có sử dụng rượu, bia mà trong máu hoặc hơi thở có nồng độ cồn vượt quá mức quy định”* được quy định tại điểm b khoản 2 Điều 260 Bộ luật hình sự năm 2015, đã được sửa đổi, bổ sung năm 2017.

[3] Về các tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự và mức hình phạt: Xét quá trình điều tra và tại phiên tòa, bị cáo thành khẩn khai báo, ăn năn, hối cải; bị cáo đã tự nguyện bồi thường thiệt hại khắc phục hậu quả, được đại diện gia đình bị hại bãi nại và xin giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo; các năm 2014, 2015, 2016, 2017, 2019 bị cáo được Ban chấp hành Đoàn thanh niên công sản Hồ chí Minh tỉnh L tặng Bằng khen, được Chủ tịch UBND huyện D, Ban chấp hành Đoàn thanh niên công sản Hồ chí Minh huyện D tặng nhiều giấy khen. Do đó, cần áp các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự quy định tại các điểm b, s khoản 1 và khoản 2 Điều 51 Bộ luật hình sự đối với bị cáo. Hồ sơ thể hiện bị cáo có nhân thân tốt, được cơ

quan nơi công tác là Ngân hàng Nông nghiệp và Phát triển nông thôn - Chi nhánh Di Linh và chính quyền địa phương thị trấn Di Linh xác nhận ngoài lần phạm tội này, bị cáo luôn chấp hành đúng chính sách, pháp luật và thực hiện đầy đủ nghĩa vụ công nơi cư trú và nơi làm việc; bị cáo phạm tội do lỗi vô ý, không có tình tiết tăng nặng và có 02 tình tiết giảm nhẹ quy định tại khoản 1 và 02 tình tiết giảm nhẹ quy định tại khoản 2 Điều 51 Bộ luật hình sự; có nơi cư trú, nơi làm việc rõ ràng, ổn định. Qua đó cho thấy bị cáo có khả năng tự cải tạo mà không gây nguy hiểm cho xã hội, không ảnh hưởng xấu đến an ninh, trật tự, an toàn xã hội và công tác đấu tranh phòng, chống tội phạm. Vì vậy, cần áp dụng Điều 54, Điều 65 Bộ luật hình sự để cho bị cáo được hưởng mức hình phạt dưới mức thấp nhất của khung hình phạt và được hưởng án treo như đề nghị của đại diện Viện kiểm sát là phù hợp với quy định của pháp luật.

[4] Về trách nhiệm dân sự, xử lý vật chứng: Quá trình điều tra, bị cáo đã bồi thường cho gia đình bị hại 200.000.000 đồng, bồi thường cho người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan 7.000.000 đồng. Cơ quan Điều tra đã trả lại các vật chứng cho chủ sở hữu. Tại phiên tòa, đại diện gia đình bị hại và người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan không yêu cầu bồi thường thêm. Vì vậy, Hội đồng xét xử không xem xét những vấn đề này.

[5] Về án phí: Cần buộc bị cáo phải chịu 200.000đ án phí hình sự sơ thẩm.

*Vì các lẽ trên:*

## **QUYẾT ĐỊNH**

Tuyên bố bị cáo Hà Hồng H phạm tội “*Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ*”.

Áp dụng Điều 38, Điều 50, các điểm b, s khoản 1 và khoản 2 Điều 51, Điều 54, Điều 65, điểm b khoản 2 Điều 260 Bộ luật hình sự. Xử phạt bị cáo Hà Hồng H 24 (hai mươi bốn) tháng tù nhưng được hưởng án treo, thời gian thử thách là 48 (bốn mươi tám) tháng tính từ ngày 18/5/2020.

Giao bị cáo Hà Hồng H cho Ủy ban nhân dân thị trấn D, huyện D, tỉnh L giám sát, giáo dục trong thời gian thử thách. Gia đình bị cáo có trách nhiệm phối hợp với chính quyền địa phương giám sát, giáo dục bị cáo trong thời gian thử thách.

Trường hợp người được hưởng án treo thay đổi nơi cư trú thì thực hiện theo quy định của tại Điều 92 Luật hành án hình sự năm 2019. Trong thời gian thử

thách, người được hưởng án treo cố ý vi phạm nghĩa vụ 02 lần trở lên thì Tòa án có thể quyết định buộc người được hưởng án treo phải chấp hành hình phạt tù của bản án đã cho hưởng án treo.

Về án phí: Căn cứ Điều 136 Bộ luật tố tụng hình sự; Nghị quyết số: 326/2016/UBTVQH14 ngày 30 tháng 12 năm 2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án. Bị cáo Hà Hồng H phải nộp 200.000 đồng án phí hình sự sơ thẩm.

Bị cáo, đại diện hợp pháp của bị hại và người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan có quyền kháng cáo trong hạn 15 ngày, kể từ ngày tuyên án để yêu cầu Tòa án nhân dân tỉnh Lâm Đồng xét xử theo thủ tục phúc thẩm.

**Nơi nhận**

- TAND Tỉnh LĐ;
- VKSND tỉnh LĐ;
- VKSND huyện;
- CQ Điều tra Công an huyện;
- CQ Thi hành án hình sự;
- Chi cục THADS Di Linh;
- Sở TP tỉnh Lâm Đồng;
- Bị cáo; đại diện bị hại;
- Người có QL, NV liên quan;
- Lưu án văn (1); hồ sơ (1)

**TM.HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM**  
**Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa**

**Bùi Văn Sỹ**

**HỘI THẨM NHÂN DÂN**

**THẨM PHÁN  
CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**